



NAVETTA

TRATTORIA PIZZERIA ROOMS

MENU



Hladna predjela

Cold starters • Kalte Vorspeisen • Antipasti freddi

Hladni pijat "Navetta" - pršut, salama, sirevi

13 €

Cold Platter "Navetta" - Dried ham, salami, cheeses • Kalte Platte "Navetta" - Rohschinken, Wurts, Kaese • Piatto Freddo "Navetta" - prosciutto, salamino, formaggi

Istarski pršut

13 €

Istrian prosciutto • Istrischer Schinken • Prosciutto istriano

Pladanj sireva

13 €

Cheese platter • Käseplatte (verschiedene Sorten) • Piatto di formaggi vari

Hladni morski pijat "Navetta" - Tuna carpaccio, hobotnica, gamberi, bakalar i srdele

13 €

Cold seafood platter "Navetta" - Tuna carpaccio, octopus, shrimp, cod, and sardines • Kaltes Meeresfrüchte-Platte "Navetta" - Thunfisch-Carpaccio, Tintenfisch, Garnelen, Kabeljau und Sardinen • Tagliere di frutti di mare freddi "Navetta" - Carpaccio di tonno, polpo, gamberi, baccalà e sardine

Carpaccio od bifteka s rukolom i granom

11 €

Beef Carpaccio with arugula and Grana cheese • Rindercarpaccio mit Rucola und Grana-Käse • Carpaccio di manzo con rucola e Grana

Carpaccio od tune s rukolom i kaparima

11 €

Tuna carpaccio with arugula and capers • Thunfisch-Carpaccio mit Rucola und Kapern • Carpaccio di tonno con rucola e capperi

Carpaccio od orade sa suhim rajčicama i kaparima

12 €

Sea bream carpaccio with sun-dried tomatoes and capers • Goldbrassen-Carpaccio mit getrockneten Tomaten und Kapern • Carpaccio di orata con pomodorini secchi e capperi

Salata od hobotnice s pomidorinima i grilanim tikvicama

13 €

Octopus salad with tomatoes and grilled zucchinis • Oktopus-Salat mit Tomaten und gegrillten Zucchini • Insalata di polpo con pomodori e zucchini grigliate

Juhe

Soups • Suppe • Brodi e Zuppe

Goveda juha s rezancima

5 €

Beef soup with noodles · Rindfleischsuppe mit Nudeln · Zuppa di manzo con pasta

Riblja juha "Navetta"

6 €

Fish soup "Navetta" · Fischsuppe "Navetta" · Zuppa di pesce

Juha od buče

5 €

Pumpkin soup · Kürbissuppe · Zuppa di zucca

Salate

Salads • Salate • Insalate

Mix salata

6 €

Mixed salad · Gemischter Salat · Insalata mista

Kupus salata

5 €

Cabbage salad · Krautsalat · Insalata di cavolo

Topla predjela

Warm Appetizers • Warme Vorspeisen • Antipasti caldi

Pljukanci sa junetinom 13 €

Pljukanci with beef • Pljukanci mit Rindfleisch • Pljukanci con manzo

Njoki s srnetinom 14 €

Gnocchi with deer gravy • Gnocchi mit Hirschsauce • Gnocchi al sugo di cervo

Taljatele sa tartufima 20 €

Tagliatelle with truffles • Tagliatelle mit Trüffeln • Tagliatelle al tartufo

Njoki s vrganjima, bučom i orasima 13 €

Gnocchi with porcini mushrooms, pumpkin, and walnuts • Gnocchi mit Steinpilzen, Kürbis und Walnüssen • Gnocchi con porcini, zucca e noci

Crni rižot sa sipama 15 €

Black risotto with cuttlefish • Schwarzer Risotto mit Tintenfisch • Schwarzer Risotto mit Tintenfisch

Pljukanci s gamberima i tikvicama 15 €

Pljukanci with shrimp and zucchini • Pljukanci mit Garnelen und Zucchini • Pljukanci con gamberetti e zucchine

Ravioli sa škampima, rukolom i pomidorinima 16 €

Ravioli with scampi, arugula, and cherry tomatoes • Ravioli mit Scampi, Rucola und Kirschtomaten • Ravioli mit Scampi, Rucola und Kirschtomaten

Crni njoki s gamberima i breskovom 16 €

Black gnocchi with shrimp and peach • Schwarze Gnocchi mit Garnelen und Pfirsich • Gnocchi neri con gamberi e pesca



Glavna mesna jela

Main Meat Courses • Fleischpeisen • Secondi di Carne

Pileći medaljoni s dimljenim sirom, kremom od buče i povrćem 16 €

Chicken medallions with smoked cheese, pumpkin cream, and vegetables ·

Hähnchenmedaillons mit geräuchertem Käse, Kürbiscreme und Gemüse · Medaglioni di pollo con formaggio affumicato, crema di zucca e verdure

Tris mesa “Navetta” sa dippers krumpirom i ajvarom 18 €

“Navetta” meat trio with dippers potatoes and ajvar · “Navetta” Fleischtrio mit Dippers-Kartoffeln und Ajvar · Tris di carne “Navetta” con patate dippers e ajvar

Svinjski lungić s šljivama, pršutom, orasima, krumpirom i povrćem 20 €

Pork tenderloin with plums, prosciutto, walnuts, potatoes, and vegetables · Schweinefilet mit Pflaumen, Prosciutto, Walnüssen, Kartoffeln und Gemüse · Filetto di maiale con prugne, prosciutto, noci, patate e verdure

Teleće pečenje s krumpirom i povrćem 20 €

Veal roast with potatoes and vegetables · Kalbsbraten mit Kartoffeln und Gemüse · Arrosto di vitello con patate e verdure

Ramstek s umakom od zelenog i crvenog papra i gorgonzole 20 €

Rump steak with green and red pepper sauce and gorgonzola · Ramsteak mit grüner und roter Pfeffersauce und Gorgonzola · Bistecca con salsa di pepe verde e rosso e gorgonzola

Njoki s vrganjima i tagliata od ramsteka 20 €

Gnocchi with porcini mushrooms and rump steak tagliata · Gnocchi mit Steinpilzen und Rumpsteak-Tagliata · Gnocchi con porcini e tagliata di manzo

Biftek s umakom od tartufa i njoki na maslacu od kikirikija sa špadeliranim povrćem 33 €

Steak with truffle sauce and gnocchi in peanut butter with sautéed vegetables · Steak mit Trüffelsauce und Gnocchi in Erdnussbutter mit sautiertem Gemüse · Bistecca con salsa al tartufo e gnocchi al burro di arachidi con verdure saltate

Glavna riblja jela

Main Fish Courses • Fischeispen • Secondi di Pesce

Pržene lignje s dippers krumpirom i tartarom

19 €

Fried squid with dippers potatoes and tartar sauce · Gebratene Tintenfische mit Dippers-Kartoffeln und Tartarsoße · Calamari fritti con patate dippers e salsa tartara

Lignje na žaru s blitvom i krumpirom

19 €

Grilled squid with Swiss chard and potatoes · Gegrillte Tintenfische mit Mangold und Kartoffeln · Calamari alla griglia con bietola e patate

Filet orade s blitvom i krumpirom

21 €

Sea bream fillet with Swiss chard and potatoes · Filet von Dorade mit Mangold und Kartoffeln · Filetto di orata con bietola e patate

Ražnjici od gambera na špadeliranom povrću s rižom

24 €

Shrimp sticks with sautéed vegetables and rice · Garnelen-Spieße mit sautiertem Gemüse und Reis · Spiedini di gamberi con verdure saltate e riso

Morski tris “Navetta” – filet orade, ražnjići gambera, lignje s blitvom i krumpirom

23 €

Seafood trio “Navetta” (sea bream fillet, shrimp sticks, calamari with Swiss chard and potatoes) · Meeresfrüchte-Trio “Navetta” (Doradenfilet, Garnelenspieße, Calamari mit Mangold und Kartoffeln) · Tris di mare “Navetta” (filetto di orata, spiedini di gamberi, calamari con bietola e patate)

Škampi na buzaru s tagliatellama

26 €

Shrimp in busara style with tagliatelle · Garnelen in Buzara Art mit Tagliatelle · Gamberi alla buzara con tagliatelle

Domaće lignje s prilogom

26 €

Locally caught squid with a side dish · Lokal gefangene Tintenfische mit Beilage · Calamari locali con contorno

Riba 1. klase

kg - 70 €

Fish 1st class · Fisch 1e Klasse · Pesce 1a classe

Riba extra klase

kg - 90 €

Fish extra class · Fisch extra Klasse · Pesce extra classe

Deserti

Desserts • Desserte • Fin di pasto

Torta pistacchio malina

6 €

Pistachio raspberry cake · Himbeere und Pistacchio Torte · Torta di pistacchio e lampone

Palačinke sa sladoledom od vanilije i šumskim voćem

7 €

Pancakes with vanilla ice cream and forest fruits · Pfannkuchen mit Vanilleeis und Waldfrüchten · Crepes con gelato alla vaniglia e frutti di bosco

Palačinke sa nugatom

6 €

Pancakes with nougat · Pfannkuchen mit Nougat · Crepes con nougat

Palačinke s orasima i špadeliranim jabukama

6 €

Pancakes with walnuts and traditionally stored apples · Pfannkuchen mit Walnüssen und traditionell gelagerte Äpfel · Crêpes con noci e mele interrare

Souffle' od čokolade sa sladoledom od vanilije

7 €

hocolate soufflé with vanilla ice cream · Schokoladensoufflé mit Vanilleeis · Soufflé al cioccolato con gelato alla vaniglia

Mousse Bailey's sa umakom od šumskog voća

7 €

Baileys mousse with forest fruit sauce · Baileys-Mousse mit Waldfruchtsauce · Mousse al Baileys con salsa ai frutti di bosco



NAVETTA

TRATTORIA PIZZERIA ROOMS

DRINKS

**Topli napitci · Hot drinks · Warme getranke ·
Bevande calde**

Kava / Coffee	šal.	1,5 €
Mali macchiato / Small Macchiato	šal.	1,8 €
Mali cappuccino / Small cappuccino	šal.	1,8 €
Veliki cappuccino / Large cappuccino	šal.	2,5 €
Latte macchiato	šal.	2,5 €
Kava sa šlagom / Coffee with cream	šal.	2 €
Coffee coretto	šal.	2,5 €
Bijela kava / White coffee	šal.	3 €
Irish coffee	šal.	8 €
Čaj / Tea	šal.	2,5 €
Čaj s rumom / Tea with rum	šal.	3,5 €
Mlijeko ili šlag / Milk or cream	šal.	1 €
Topla čokolada / Hot chocolate	šal.	3 €
Rum punč / Rum punch	šal.	3 €
Nescafe'	šal.	2,5 €

**Kava bez kofeina · Decaffeinated coffee ·
Entkoffeinierter Kaffee · Caffè decaffeinato**

Kava bez kofeina / Decaffeinated coffee	šal.	2,5 €
Mali macchiato / Small decaf macchiato	šal.	2,5 €
Veliki macchiato / Large decaf macchiato	šal.	3 €
Mali cappuccino / Small decaf cappuccino	šal.	2,5 €
Veliki cappuccino / Large decaf cappuccino	šal.	3 €
Bijela kava / Decaf white coffee	šal.	3,5 €

Bezalkoholna pića · Nonalcoholic · Alkoholfrei · Bibite

Jana / Non-carbonated spring water	0,75l	5 €
Jana / Non-carbonated spring water	0,33l	3,5 €
Jamnica / Carbonated mineral water	0,75l	3,5 €
Jamnica / Carbonated mineral water	0,25l	2,5 €
Sensation / Carbonated flavored water	0,25l	3 €

Bezalkoholna pića · Nonalcoholic · Alkoholfrei · Bibite

Coca cola	0,25l	3,5 €
Fanta	0,25l	3,5 €
Bitter Lemon	0,25l	3,5 €
Tonic	0,25l	3,5 €
Ledeni čaj / Ice tea	0,33l	3,5 €
Sprite	0,25l	3,5 €
Tonic extra	0,20l	4,5 €
Pašareta / Local orange soft drink	0,25l	3 €
Cockta	0,25l	3 €
Orangina	0,25l	3,5 €
Sok pago / Pago juice	0,20l	3 €
Cedevita	Vreć.	2 €

Pivo · Beer · Bier · Birra

Radler- Grejp / Grapefruit - Limun / Lemon	0,50l	3,5 €
Franziskaner Weissbier - Pšenično / Wheat / Weizen / Di frum	0,50l	5 €
Staropramen	0,50l	3,5 €
Istarsko pivo San Servolo svjetlo / Istrian beer pale	0,50l	5,5 €
Istarsko pivo San Servolo crveno / Istrian beer red	0,33l	4,5 €
Istarsko pivo San Servolo crno / Istrian beer dark	0,33l	4,5 €
Tomislav crno pivo / Croatian dark lager	0,50l	4,5 €
Stella Artois	0,33l	4 €

Kućno vino · House wine · Hauswein · Vino della casa

Vino bijelo / White wine	0,10l	1,5 €
Vino bijelo / White wine	0,25l	4 €
Vino bijelo / White wine	0,50l	8 €
Vino crveno / Red wine	0,10l	1,5 €
Vino crveno / Red wine	0,25l	4 €
Vino crveno / Red wine	0,50l	8 €
Vino butiljirano Rose' / Botteled rose' wine	0,10l	4 €

Kokteli · Cocktails · Cocktails · Cocktail

Negroni	10 €
Aperol	7 €
Terra Istria	11 €

Domaća žestoka pića · Local liqueurs · Lokale Liköre · Liquori locali

Pelinkovac	0,03l	3 €
Kruškovac	0,03l	3 €
Brandy	0,03l	3 €
Rum	0,03l	3 €
Teranino Aura	0,03l	3,5 €
Martesi Malvazija	0,03l	3,5 €
Martesi Loznica	0,03l	3,5 €
Martesi Biska	0,03l	3,5 €
Martesi Medenica	0,03l	3,5 €
Martesi Višnjevac	0,03l	3,5 €
Martesi Muškat	0,03l	3,5 €
Damjanić Žižula	0,03l	3,5 €
Damjanić Trnina	0,03l	3,5 €
Damjanić Grappa di teran	0,03l	3,5 €
Damjanić Teranino	0,03l	3,5 €
Šljivovica / Plum schnapps	0,03l	3 €
Viljamovka / Pear schnapps	0,03l	3 €
Borovniček / Blueberry schnapps	0,03l	3 €
Medenica / Honey schnapps	0,03l	3 €
Biska / Mistletoe schnapps	0,03l	3 €

Likeri i žestoka pića · Liqueurs and spirits · Liköre und Spirituosen · Liquori e distillati

Cynar	0,03l	3 €
Amaro Ramazzotti	0,03l	3,5 €
Amaro Montenegro	0,03l	3,5 €
Limoncello	0,03l	3,5 €
Jagermeister	0,03l	4 €
Tequila Olmeca	0,03l	4 €
Smirnoff vodka	0,03l	4 €
Tito's vodka	0,03l	5 €
Gordon's Gin	0,03l	4 €
Sette Monti Gin	0,03l	5 €
Hendrick's Gin	0,03l	5 €
Bacardi white rum	0,03l	4 €
Havana Club dark rum Añejo 7 Años Rum	0,03l	5 €
Zacapa dark rum	0,03l	7 €
Malibu	0,03l	4 €
Chivas whisky 12 yo	0,03l	4,5 €
Chivas whisky 18 yo	0,03l	8 €
Glenlivet whisky	0,03l	5 €
Jameson Irish whiskey	0,03l	5 €
Jack Daniel's whiskey U.S	0,03l	5 €
Courvoisier Cognac	0,03l	7 €
Remy Martin Cognac	0,03l	7 €
Martini Bianco	0,03l	6 €
Martini Rosso	0,03l	6 €
Pelin Antique	0,03l	4 €

Hvala što ste jeli kod nas! Nadamo se da ste uživali u obroku i veselimo se vašem ponovnom dolasku.

Thank you for dining with us! We hope you enjoyed your meal and look forward to welcoming you again soon.

Vielen Dank, dass Sie bei uns gespeist haben! Wir hoffen, Sie haben Ihr Essen genossen und freuen uns darauf, Sie bald wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Grazie per aver cenato con noi! Speriamo che abbiate gradito il vostro pasto e non vediamo l'ora di accogliervi di nuovo presto.



Ugostiteljski objekt Navetta: Nemo Navis, Štinjanska cesta 100, Pula

OIB: 54041609009

Zabranjeno točenje alkohola mlađima od 18 godina.

Cijene su izražene u eurima.

Knjiga prigovora potrošača nalazi se na šanku.

Zahvaljujemo na povjerenju

